

Prozess Anzeigergerät mit Grenzsinalgebern

Prozess Indicator with alarm contacts

Affichage Prozess avec seuils d'alarme

DA11

- **Anwendung**
Direkte Anzeige von Prozessgrößen und Aufbau von 2- oder 3-Punkt-Regelkreisen
- **Service intended**
Direct indication of measuring signals and processing of 2- or 3-dot-control circuits.
- **Utilisation**
Affichage direct de grandeurs de processus et commande de boucles d'asservissement à 2 ou 3 points.



| Technische Daten | Technical Data | Caractéristiques techniques |
|---|---|---|
| Gehäuse | Case | Boîtier |
| Schalttafeleinbaugehäuse 96 x 48 x 130,5 mm nach DIN 43700, Kunststoff, schwarz | Panel mounting case 96 x 48 x 130,5 mm to DIN 43700, plastic, black | Boîtier pour montage encastré 96 x 48 x 130,5 mm selon DIN 43700, plastique, noir |
| Schutzart | Degree of protection | Degré de protection |
| Frontseite, IP 54 nach EN 60529 / IEC 529 | Front, IP 54 per EN 60529 / IEC 529 | Sur le devant, IP 54 selon EN 60529 / IC 529 |
| Anschlussart | Wiring | Raccordement |
| Liftklemmen | Lift terminals | Par bornes auto-serrantes |
| Hilfsenergie | Power supply | Alimentation |
| siehe Tabelle Seite 17.0103 | see table page 17.0103 | voir tableau page 17.0103 |
| Eingangssignal | Signal Input | Signal d'entrée |
| siehe Tabelle Seite 17.0103 | see table page 17.0103 | voir tableau page 17.0103 |
| Ausgangssignale | Signal output | Signal de sortie |
| analog: 0/4 ... 20 mA / Bürde ≤ 400 Ohm | analog: 0/4 ... 20 mA / Load ≤ 400 Ohm | analogue : 0/4 ... 20 mA / Charge ≤ 400 Ohm |
| Grenzsinalgeber | Alarm contacts | Seuils d'alarme |
| Grenzsinalzahl : 2, Optional 4 | No of contacts : 2, optionally 4 | Nombre de contacts : 2, optionnel 4 |
| Schaltleistung : 50VA / 2A | Load : 50VA / 2A | Puissance de coupure : 50VA / 2A |
| Schaltspannung : 24 V DC | Breaking voltage : 24 DC V | Tension de commutation : 24 Vcc |
| Programmierschutz : PIN, frei wählbar | programming protection: PIN, arbitrary | Sécurité des données : code PIN, éligible |
| Anzeige | Display | Affichage |
| 4½-stellige LCD-Anzeige Ziffernhöhe 14 mm | 4½ digits LCD-display height of digits 14 mm | 4½ digits affichage LCD Hauteur des chiffres 14 mm |
| 2,5 Messungen / s | 2,5 mesures / s | 2,5 mesures / s |
| Anzeigebereich | Scale range | Etendues de mesure |
| programmierbar | programmable | programmables |
| einstellbare Parameter | Adjustable parameter | Paramètres ajustables |
| siehe Seite 17.0102 | see page 17.0102 | voir tableau page 17.0102 |
| Ausgänge | Outputs | Sorties |
| Sensorversorgung, 24 V DC / 30 mA | Power supply for sensor, 24 VDC / 30 mA | Alimentation capteur, 24 Vcc / 30 mA |
| Leistungsaufnahme | Power consumption | Consommation |
| Pmax, 3 VA | Pmax, 3 VA | Pmax, 3 VA |
| Genauigkeit | Accuracy | Précision |
| ±0,1% FS ±1 Digit | ±0,1% FS ±1 Digit | ±0,1% FS ±1 Digit |
| zulässige Temperaturen Tmin / Tmax | Permissible temperatures Tmin / Tmax | Températures autorisées Tmini / Tmaxi |
| Lagertemperatur -20 ... +70°C | Storage temperature -20 ... +70°C | Température de stockage -20 ... +70°C |
| Umgebungstemperatur -10 ... +50°C | Ambient temperature -10 ... +50°C | Température ambiante -10 ... +50°C |
| Gewicht | Weight | Poids |
| 0,42 kg | 0,42 kg | 0,42 kg |
| Ergänzungen | Optional extras | Options |
| siehe Seiten 17.0105 | see pages 17.0105 | voir pages 17.0105 |

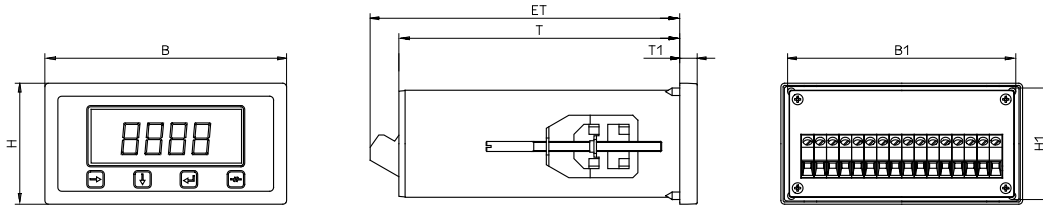
Stand: 6. 03. 2019

Einstellbare Parameter Adjustable parameter Paramètres réglables

| Nr. | Parameter | N° | Parameter | N° | Paramètre |
|-----------|---|-----------|---|-----------|---|
| 1 | PIN | 1 | PIN | 1 | PIN |
| | 4-stellig, frei wählbar eine PIN je Parameter möglich PIN-Grundstellung = 0000 | | 4 digits, free selection one PIN for each parameter possible PIN-Offset = 0000 | | 4 digits, sélection au choix un PIN possible pour chaque paramètre PIN état initial = 0000 |
| 2 | Menüsprachen | 2 | Language | 2 | Langue |
| | Deutsch, englisch, französisch | | german, english, french | | allemand, anglais, français |
| 3 | Anzeigeeinheiten | 3 | Display units | 3 | Unité d'affichage |
| | SI- oder technische Einheit wählbar: mbar, bar, Pa, hPa, kPa, MPa, at, kg/cm ² , kp/cm ² , mmH ₂ O, mH ₂ O, atm, Torr, mmHg, psi, inH ₂ O, ftHg, inHg, oC, oF, K. benutzerdefinierte Einheiten als Option möglich | | SI or engineering units : mbar, bar, Pa, hPa, kPa, MPa, at, kg/cm ² , kp/cm ² , mmH ₂ O, mH ₂ O, atm, Torr, mmHg, psi, inH ₂ O, ftHg, inHg, oC, oF, K. user defined units optional | | au choix unités SI ou techniques: mbar, bar, Pa, hPa, kPa, MPa, at, kg/cm ² , kp/cm ² , mmH ₂ O, mH ₂ O, atm, Torr, mmHg, psi, inH ₂ O, ftHg, inHg, oC, oF, K unités définies par l'utilisateur: possibles en option |
| 4 | Schleppzeigerfunktionen | 4 | One way reset pointer function | 4 | Pointeur de traînage |
| | Anzeige für Minimal- und Maximalwert rückstellbar. | | Display of minimum and maximum value resettable. | | Affichage de valeur mini et maxi remise à zéro. |
| 5 | Grenzschalter | 5 | Alarm contacts | 5 | Seuils d'alarme |
| | für jedes der vier Grenzsignale ist frei wählbar: Kontaktfunktion Öffner oder Schließer, unterer Schaltpunkt, oberer Schaltpunkt, Schaltverzögerung der Schaltpunkte getrennt einstellbar von 0,0 bis 19,9 s. | | For each of the four alarm contacts free selection of: contact function make or break contact, low switching point, high switching point delay time of switching point separately adjustable from 0.0 to 19.9 s. | | Pour chacun des 4 seuils d'alarme sélection au choix: fonction du contact fermeture ou ouverture, point de commutation bas, point de commutation haut, retard de commutation des points de contact réglable séparément entre 0,0 et 19,9 s. |
| 6 | Dämpfung des Messwertes | 6 | Damping of measuring value | 6 | Amortissement de la valeur de mesure |
| | Integrationszeit einstellbar von 0,0 bis 19,9s | | Integration time adjustable from 0,0 to 19,9s | | temps d'intégration réglable entre 0,0 et 19,9s |
| 7 | Analogausgang | 7 | Analog output | 7 | Sortie analogique |
| | Anfangspunkt und Endpunkt frei wählbar. | | free selection of starting point and end point. | | Sélection au choix du point de départ et du point final. |
| 8 | Serielle Schnittstelle | 8 | Serial interface | 8 | Interface série |
| | Baudrate, Datenbits, Stopbits, Parität, Übertragungsprotokoll | | baudrate, databits, stopbits, parity, transmission protocol | | taux de Bauds, bit utile, bit d'arrêt, parité, protocole de transfert |
| 9 | Analogeingangskalibrierung | 9 | Analog input calibration | 9 | Calibration de la entrée |
| | Nullpunkt und Endpunkt einstellbar. | | Zero point and end point adjustable. | | réglage du zéro et du max |
| 10 | Analogausgangskalibrierung | 10 | Analog output calibration | 10 | Calibration de la sortie |
| | Nullpunkt und Endpunkt einstellbar. | | Zero point and end point adjustable. | | réglage du zéro et du max |
| 11 | Datenloggerfunktion optional | 11 | Datalogger function optional | 11 | Fonction d'enregistrement des données optionnelle |
| | Speicherintervall einstellbar von 1s bis 24h. 672 Zeilen = 3360 Werte Daten in Zeilenform: Datum, Uhrzeit, Min. und Max. -Wert getrennt einstellbar | | Storage interval adjustable from 1s to 24h. 672 rows = 3360 values Data in lines: Date, Time, min and max value separately adjustable | | intervalle de saisie des données réglable entre 1s et 24h 672 lignes = 3360 valeurs De données en lignes: Date, heure, minutes et la valeur max réglable séparément |

Prozess Anzeigergerät mit Grenzsinalgebern
Prozess Indicator with alarm contacts
Affichage Prozess avec seuils d'alarme

DA11

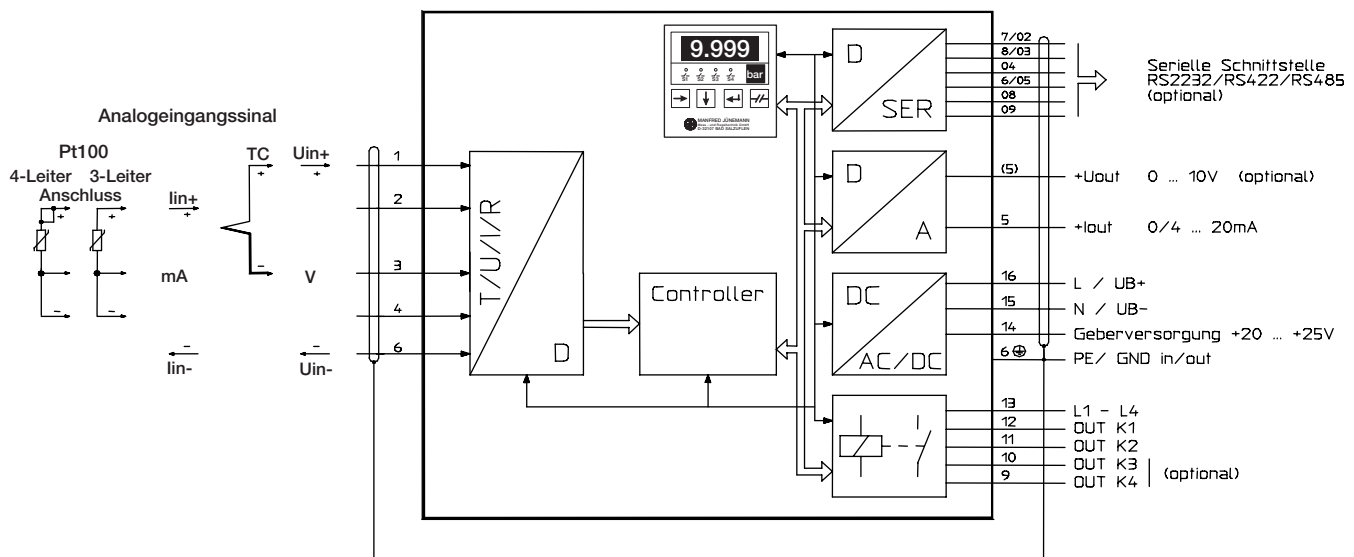


DA11.H.2.N96X48
 Profilgehäuse
 edgewise panel mounting
 boîtier de profil

| NG | ET | B | H | T | T1 | B1 | H1 | Schalttafelausschnitt panel cut-out découpe du panneau | kg |
|---------|-------|----|----|-----|----|----|------|--|------|
| | | | | | | | | | |
| 96 x 48 | 123,5 | 96 | 48 | 112 | 7 | 91 | 44,6 | 92 x 45 | 0,42 |

| Hilfsenergie Powersupply Alimentation | 230 VAC / 50 - 60 Hz | | | 115 VAC / 50 - 60 Hz | | | 24 VDC | | |
|---|---|---|--|-------------------------|--------|--|--------|--|--|
| Eingangssignal Signal input Signal d'entrée | Ausgangssignal Signal output Signal de sortie | Anzeigebereich Scale range Etendues de mesure | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | | | | | |
| 0...20 mA / Ri < 10 Ω | 0...20 mA 4...20 mA | Bei Bestellung bitte angeben. Please specify when ordering A indiquer lors de la commande | 109375 | 109380 | 109395 | | | | |
| 4...20 mA / Ri < 10 Ω | | | 109376 | 109381 | 109396 | | | | |
| 0...10 V / Ri > 10 Ω | | | 119269 | 119270 | 119271 | | | | |
| Pt100 / 3-Leiter, 3-wire, 3-fils | | | 109405 | 109423 | 109417 | | | | |
| NiCr-Ni / Typ K | | | 109409 | 109427 | 109421 | | | | |

Anschlussbelegung DA11
Wiring details DA11
raccordement DA11



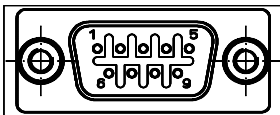
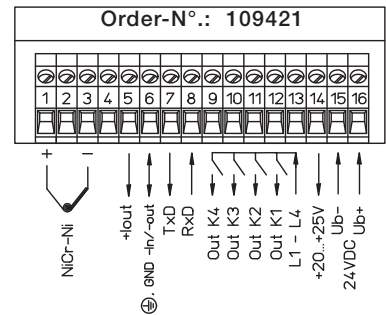
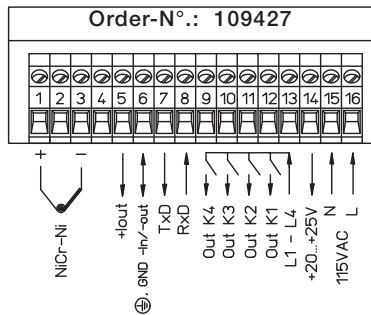
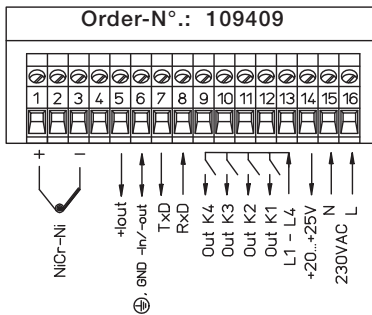
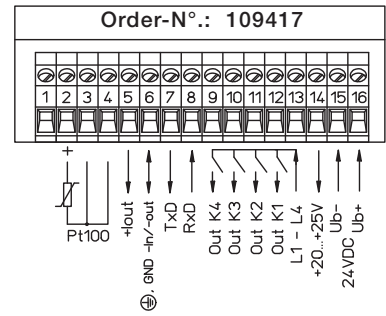
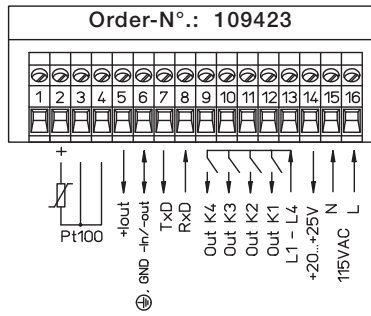
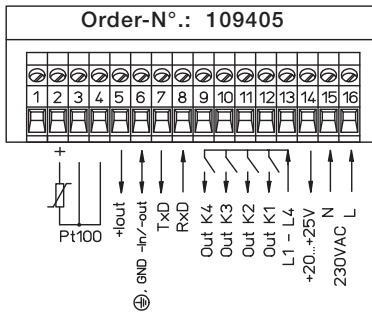
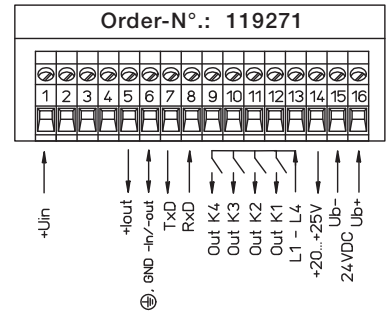
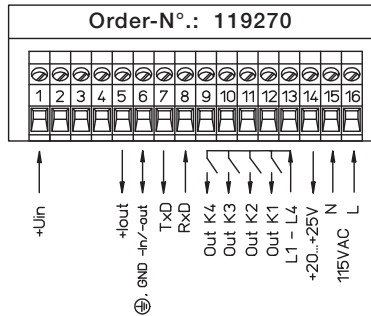
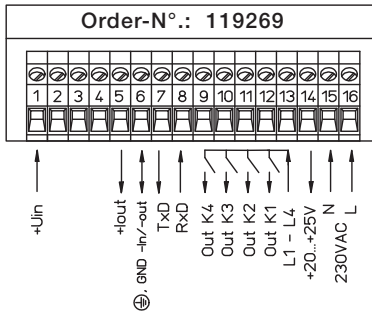
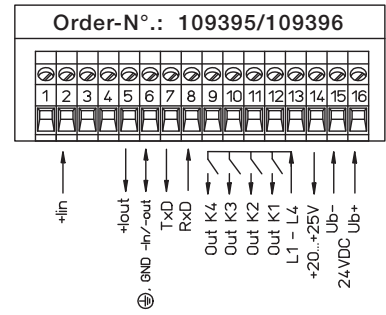
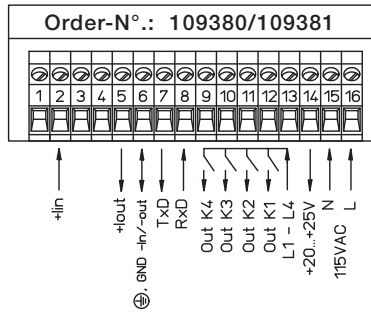
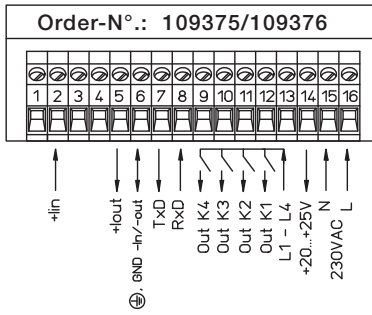
Stand: 6. 03. 2019

DA11.H.2.N96x48

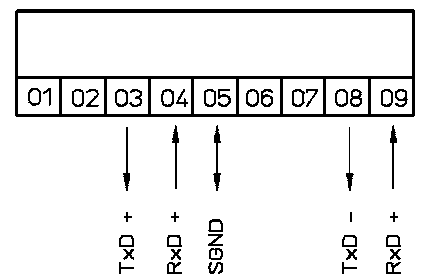
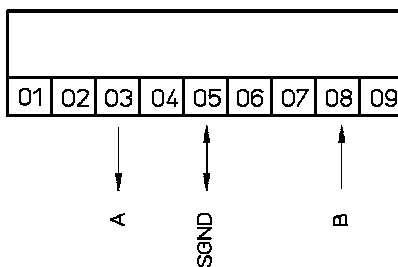
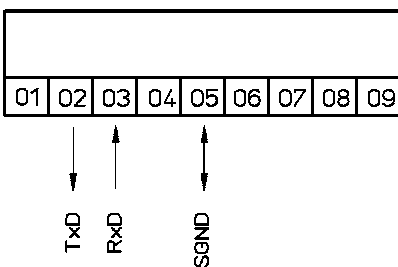
230 V AC / 50 - 60 Hz

115 V AC / 50 - 60 Hz

24 V DC



SUB-D Stecker
SUB-D connector
SUB-D Connector



Stand: 6. 03. 2019

**Ergänzungsartikel
Optional extras
Options**

DA11

Bestell-Nr.
Order-N°.
N° de commande

| | |
|--|--------|
| Serielle Schnittstelle RS232 Seriel Interface RS232 Interface série RS232 | 396004 |
| Serielle Schnittstelle RS422 / RS485 Half-Duplex Seriel Interface RS422 / RS485 Half-Duplex Interface série RS422 / RS485 Half-Duplex | 396005 |
| Serielle Schnittstelle RS422 / RS485 Full-Duplex Seriel Interface RS422 / RS485 Full-Duplex Interface série RS422 / RS485 Full-Duplex | 396252 |
| Serielle Schnittstelle HART Seriel Interface HART Interface série HART | 396006 |
| Eingangssignal Thermopaar nach DIN IEC 584 Fe-CuNi, (Typ J) Signal input thermocouple per DIN IEC 584 Fe-CuNi, (type J) Signal d'entrée thermocouple selon DIN IEC 584 Fe-CuNi, (type J) | 396257 |
| Eingangssignal Thermopaar nach DIN IEC 584 Cu-CuNi (Typ T) Signal input thermocouple per DIN IEC 584 Cu-CuNi (type T) Signal d'entrée thermocouple selon DIN IEC 584 Cu-CuNi (type T) | 396258 |
| Eingangssignal Thermopaar nach DIN IEC 584 NiCr-CuNi (Typ E) Signal input thermocouple per DIN IEC 584 NiCr-CuNi (type E) Signal d'entrée thermocouple selon DIN IEC 584 NiCr-CuNi (type E) | 396259 |
| Sonderabgleich Special calibration Calibration spéciale | 110175 |
| Prüfprotokoll Testing record Certificat d'essais | 110326 |
| Datenlogger-Funktion: Speicherung von Minimal-, Ist- und Maximalwert; Speicherintervall 1s...24h; Speicherplätze 10000 / Wert Datalogger function: storage of minimum, mean and maximum value; storage interval 1s...24h; amount of memory 10000 / value Fonction d'enregistrement des données: Mémorisation de valeur mini, moyenne et maxi; intervalle de saisie des données 1s...24h; capacité de mémoire 10000 / valeur | 396260 |
| Grenzsinalgeber: Grenzsinalzahl 4 x 24V DC / 50W / 2A - 4 x 230V / 50VA / 0,2A Alarm contacts: N° of contacts 4 x 24DC V / 50W / 2A - 4 x 230V / 50VA / 0,2A Seuls d'alarme: N° de contacts 4 x 2Vcc / 50W / 2A - 4 x 230V / 50VA / 0,2A | 396261 |

Stand: 6. 03. 2019